

國民 文獻 分類

國家圖書館出版社

民國文獻類編

科學技術卷

995

民國時期文獻保護中心
中國社會科學院近代史研究所

編

民國文獻類編

科學技術
卷
995

民國時期文獻保護中心
中國社會科學院近代史研究所
編

國家圖書館出版社

2812.6
10/995

2812.6/03

第九九五冊目錄

中國技術協會概況	中國技術協會編	中國技術協會，一九四八年出版		一
中國科學社、中國工程學會聯合年會紀事錄	吳承洛編	中國科學社、中國工程學會聯合年會，一九一九年出版		二一
中國物理學會第一次年會報告（附最近會務報告及會員錄）	中國物理學會編	中國物理學會，一九三二年出版		九三
中國物理學會第二次年會報告（附最近會務報告及會員錄）	中國物理學會編	中國物理學會，一九三三年出版		一四九
中國物理學會第七次年會報告	中國物理學會編	中國物理學會，一九三九年出版		二〇三
中國化學會概況	中國化學會編	中國化學會，一九三二年出版		二三一
中國化學會會章	中國化學會編	中國化學會，一九四三年出版		二九九
國立山東大學化學社三週年紀念刊	國立山東大學化學社編	國立山東大學，一九三五年出版		三〇五

A REVIEW OF
THE CHINA
TECHNICAL
ASSOCIATION

中國技術協會概況

1948

良

中國技術協會概況

葉恭綽



正會員題名

王何吳周胡徐唐曹陳程楊趙盧	之尙覺 厥善星惠伯孝肇曾作	卓平農仁文祥海羣莊剛燦珏孚	王吳李周茅徐孫章陳黃葛趙錢	繩藝熙承以學洪元駒伯敬祖永	善梅謀佑昇禹芬善聲樵中康銘	任吳沈胡侯翁馬陳傅楊裴蔡顏	鴻蘊良西德文德世爾孝維無耀	傅初驛園榜灝驥璋放述裕忌秋
顏 惠 慶 顧 毓 琇								

中國技術協會第二屆職員錄

基金保管委員會

趙祖康 趙曾珏 唐星海 宋名適 閔淑芬

理事會

	理 事 長 宋 名 適		
閔淑芬 許 鐸 吳仲儀 王景賢	鮑熙年 陳揭書 王樹良 程文騏	于詩薦 陳鴻年 鄭定能 沈惠龍	仇 啓 琴 欽 湘 舟 梁 有 鐸 莊 炳 文

司選委員會

蔣宏成 沈天益 林成威 錢家棟 林鼎貽

國有金山 不如
 持銀尺才滿國

古語家有千金不如一藝在身
 中國技術協會 吳惠慶 題

中國技術協會

術貴在專業精於初

翁文灝敬題

中國技術協會

實學利羣

顏惠慶

中國技術協會

大匠建國

吳蘊初題

簡 史

中國技術協會者，國內青年技術人員之惟一集團也。溯自蘆溝舉烽，金山犯陸，敵躡禹甸，奴役炎裔，技術同志，薪膽共嘗，莫不痛心疾首，義不帝秦，羣謀欲以暗通聲氣，艱辛淬礪，蔚成潛能，為勝後復興建設之効者。乃結知己三十餘人，——皆青年之士，以時聚首，假中國科學社上海社所為之樞。于是科學為經，技術為緯，相依相輔，共濟漏舟。命曰工餘聯誼社。陰以“聯合全國技術人員，致力國家建設，普及技術教育，促進學術研究，謀求共同福利”為宗旨，鷹瞵虎視，匪所顧也。厥後風雨鷄鳴，景從愈衆，瀕受降之頃，已達四百餘人，凡化工，電機，土木，機械，紡織，管理，旁及其他技術性之學科，罔不羅致專才，精誠團結，儼然學術界之異軍焉。天誘其衷，河山重奠。三十五年三月十七日，以獻身有機，爰告改組，始正今名，——距三十二年十月三日“工餘”創立時，已兩度寒暑矣。于是恢宏會務，哀集基金，——由正會員趙君祖康，趙君曾珏，張君茲聞倡議募得四千餘萬元。數月之間，會所以立，旗鼓一振，而會友增至八百餘人，蓋非倖致也。今歲秋深，首屆年會弘開，而嚶鳴益廣，數達二千，——其所執業遍及各大生產企業建設機關之基本幹部，其所研習亦擴及農業，醫藥諸科，技術人員相需之殷，概可徵矣。

吾會既以孤露挺興，故時以克苦務實自律，——策畫不尚高遠，但求堅忍有恆。歷數經常事業如：次第舉辦工業講座，發刊工程界雜誌，設立中國技術職業學校，創立技協圖書館，為技教作推進普及之助；又如：先後開辦上海釀造廠，組織消費合作社，發刊技協通訊，舉行工業參觀，為會友謀修養福利之需。近更主辦中國化驗室，設立流動技術講學團；更為工商界作進一步之服務。臨時事工不勝枚舉，舉其大者若：去春主辦上海工業品展覽會于寧波旅滬同鄉會，去秋參加主持中國出口貨展覽會于青年會，今秋以首屆年會兼辦工業模型展覽會于國立交通大學。凡此莫不與社會國家有切身利害，胥賴各方贊助，會友趨踰，盡其馱粟移山之能事焉。

吾會現設會所于上海中正中路五一七街三號。會友分正會員，基本會員，初級會員，贊助會員四種，以理事會為之府，下設秘書處暨總務，學術，交誼，福利四部，分掌全部會務行政。基金有保管委員會以董理之。

吾會雖着鞭較遲，成就有限，而當仁不讓，百折不撓，從未自棄。除已有基礎，併力維持外，發揚光大，未敢後人。技術教育也，技術服務也，技術研究也，技術交流也，綱舉目張，有計劃書在。徒以物力日艱，幣值日落，原有事業已感岌岌，遑言發皇；而會所局促，尤有無地回旋之歎。斯則有待夫具眼之士，相及驢黃之外，匡扶而督教者也。

A Brief History

The China Technical Association is an organization of young technicians, and is the only organization in China for technicians of all branches. The Association had her early formation in October 1943, with 32 members, known as the Technicians' Club. During that difficult time they had endeavoured to carry out their programmes on popularizing technical knowledge for the public and research work among themselves, by publishing the "Popular Engineering" Monthly, giving series of lectures on technical subjects, and establishing the China Technical School. Gradually, their members have increased up to three hundred.

Autumn of 1945, as the victory came, they realized the necessity of enlarging the club to become China Technical Association. Meanwhile, in order to promote further recommendation of technical knowledge to the public, an Industrial Exhibition was put under planning. The Exhibition was soon carried out in the next spring, one week after the inauguration of the present Association, which had taken place on March 17, 1946.

This first contribution of the Association, the Shanghai Industrial Exhibition, has attracted universal attention here. After its termination, the Association's constant programmes have been carried out successively:

1. Publication of the "Popular Engineering" Monthly, the only popular and practical technical magazine here. The magazine contains articles covering all fields of engineering and has a wide circulation of 6000 copies every issue, locally and abroad.

2. A technical school, the China Technical School. Regular classes on various technical subjects are given every evening, including fundamental and selective courses. However, the school has to be suspended this term as the original campus was taken back by its owner.

3. Series of industrial lectures has been given set by set, each lasting two to three months. During last two years six sets have already been given on Sunday mornings.

4. The Shanghai Brewage Products Co., organized by members of chemistry section, manufactures mainly China sauce.

5. A Library, collecting more than 30000 copies of books and magazines, mostly U.S. and British technical periodicals, has been established.

6. A Chemical Laboratory, the China Chemical Laboratory, another enterprise of the chemists members, renders service for all chemical analysis, mostly on industrial raw material and products.

Visits to local big factories are constantly arranged for members; in spring and autumn, scope of visits is widened to Nanking, Hangchow, and even Taiwan. Cooperative system service of daily supplies is also available for members. For constant information between the Association and the members, and among members themselves, a CTA News is published twice a month.

Other important contributions of the Association to the public are the China Exports Exhibition, and the most successful Industrial Models Exhibition, held this Double Tenth, together with the first Annual Meeting of the Association. Various other items are under planning, to be carried out accordingly whenever their economical situation permits.

Members of the Association include technicians of all branches: chemists, electrical engineers, mechanical engineers, civil engineers, architects, textile engineers, mathematicians, doctors, agricultural technicians, and those of industrial managements; most of them are working in government engineering offices, factories, public utility organizations, universities, and institutes. There are also college students and factory apprentices, called junior members. Total number of senior and junior members amount to 2000. Famous technicians and experienced engineers are honored as Fellows, among whom are Mr. T. K. Chao (Commissioner, PWB) and Mr. T. C. Chao (Commissioner, PUB), by whose assistance the Association's preliminary economical foundation was laid.

The China Technical Association, as well as all technicians in this country, aiming to improve the art of production, to popularize technical knowledge and to fit themselves better into their posts for the nation's reconstruction, cordially wish their work to be useful to the society and the society in return to render them their support.

警 協 技

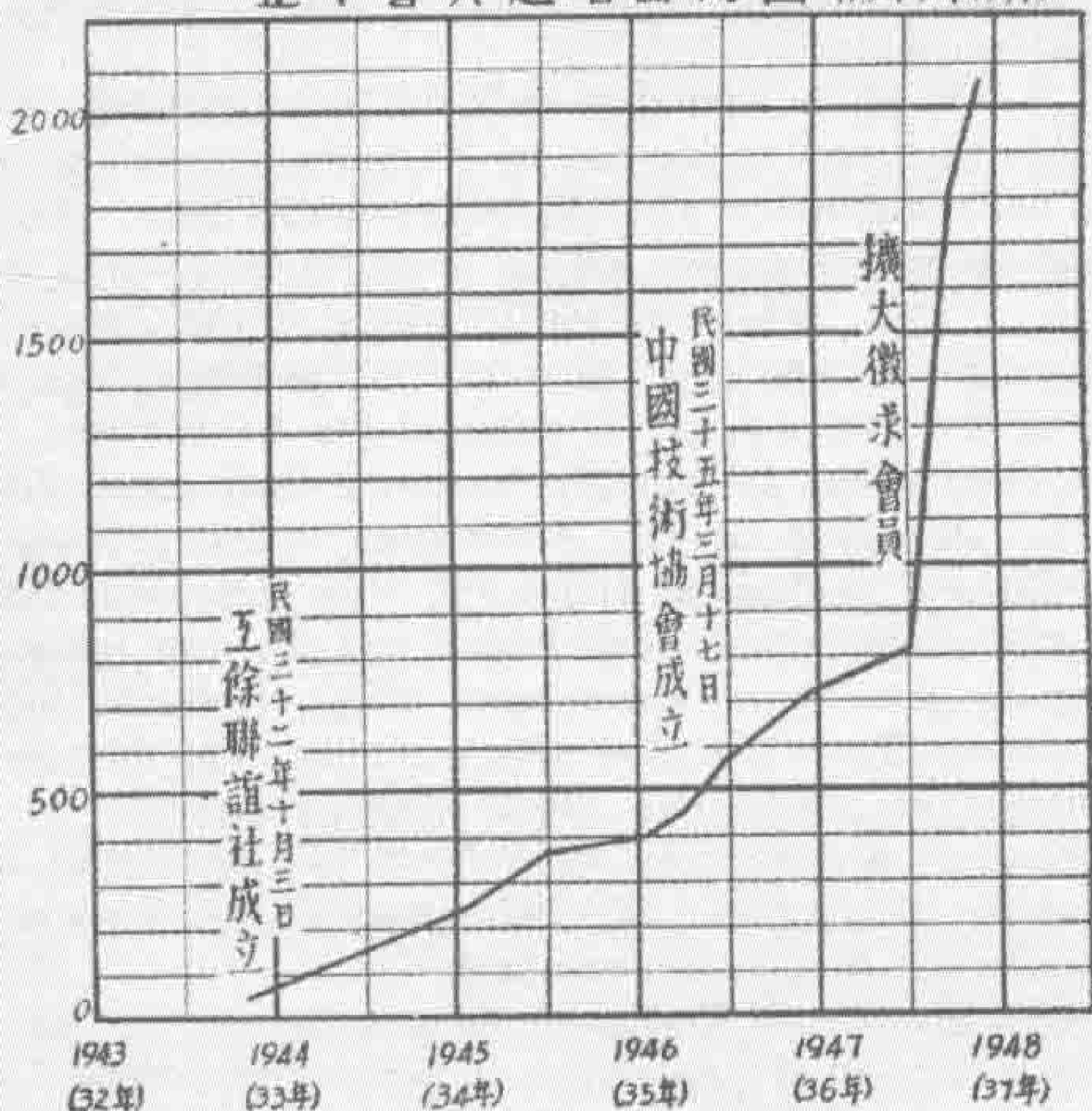
中國技術協會是個年青的團體，自從民國三十五年三月十七日成立以來，到現在僅有一年多的歷史；如果從民國三十二年技協的前身——工餘聯誼社成立日算起，也不過四年多的歷史。在這短短的四年中「技協」並沒有辜負社會人士的期望，憑着年青人僅有的一腔熱誠先後舉辦了三次富有教育意義的展覽會，發刊了通俗實用的工程界雜誌，成立了粗具規模的中國化驗室——一連串的事工，與其說是「技協」的成就，不如說社會人士熱烈支持所致。如果「工餘」沒有中國科學社的滋養，如果「技協」沒有中國工程師學會和中國電機工程師學會上海分會的贊助，中國技術協會那會有輝煌的今天。一次再次「技協」被社會認識，熟悉和重視決不是偶然的，因為它始終爲着社會的復興，爲着國家的建設努力。

歲序更新，技協將有更多的工作有待全體會友去做，回顧以往，策勵將來，願就技協過去事工作一短短介紹，以就正于社會人士：

四年的時間並不遙長，如果分開來說大約可分作三個階段。第一階段（自民國三十二年十二月至三十四年八月）是技協的初創時期，儘管每個人的心裏時時準備着獻身祖國以迎接勝利的到來，可是在敵人的統治底下，只能以工餘聯誼的名義集合一起。到了第二階段（民國三十四年九月至三十五年三月技協成立）正是從黑夜到天明。抗戰勝利使這羣年青的技術人員歡騰，他們日日夜夜所夢想的時機來到了。沒有一些遲疑，中國技術協會就在這時候擴大成立，在「建國第一」的口號下，個個準備以技術界的先鋒作爲自己的責任。在同一個階段中，勝利後第一個轟動的建設性的展覽會——上海工業品展覽會在籌備着。第三階段（三十五年三月迄今）的開始正是上海工業品展覽會揭幕。近二十個月來技協的各項事工多有蓬勃的開展，社會人士對它的認識以這時期最多，而社會人士對它的幫助亦以這時期爲最顯著。過去技協僅僅是技術人員的技協，這個階段裏技術協會開始變爲社會的了。不僅會友擴大到二千餘人，事業由最初的三項（工程界，工業講座 技職夜校，增設爲九項（多加了技協通訊社，上海釀造廠，消費合作社，技協圖書館，中國化驗室，技術講學團六項），並且在社會人士熱烈贊助下完成了基金籌募。

如果從事工的性質上來說，四年來，技術協會所從事的事業與工作大約可分爲下列數項：

歷年會員遞增曲線圖 (1947年11月)



一、教育事業：

「吳稚暉老先生曾經主張在上海開所工藝夜校，俾使社會上一般人可以去學習各種工藝，而同大世界一樣熱鬧，或竟超過之。這是一種社會教育及成人教育工藝化的意思。假使都市中間大部分工人能在晚上得到補習工藝教育，而不到大世界去，我們的中國豈不就換了一個新樣子？——」（顧毓琇：中國科學運動論文集）

國家建設，百端待興，要提高中國的技術水準，首先當著眼于普及技術教育，所以，技協的各種事業中，當以教育事業基礎最深，歷史也最為悠久。

在教育事業中，工業講座，一種普及工程知識的講座，自從民三十四年七月起舉行以來，先後辦理六屆，聽講員逾四千餘人，講師均屬一時俊彥，工程專家或著名教授，間也有會友主講的。當時很有幾個公司廠商爲了促使員工進修，自動來函介紹參加。歷屆講座的程度，一般上說來，還不能臻至通俗化的地步，即尙未能完成推行技術教育至社會大眾的目標，因此，一個比較永久性的技術學校，在這樣一個要求之下創設了。

學校的創辦，始在三十四年十月，恰是第一屆工業講座結束之後，那時正當勝利初期，社會秩序未寧，失學青年衆多，欲謀一技之長的人也不在少數，所以學校成立後立刻有很多學生申請入學，創辦初期，經費有限，校舍暫借林森中路青年中學，內設工商二科，教員都義務職。第二學期開始，青中校長易人，校舍無着，直到三十五年八月才借得中法藥專繼續上課，可是學校已停頓四個月了，這時候，因爲看到職業青年流動性大，學年制對他們並不適合，因此就改爲選課制，並且添設許多實用課目如電工原理，無線電原理，無線電裝置，機械畫等，學生就由七十人增至一百四十餘人，同時有不少公務員或工人子弟請求免費入學，學生的求知慾因之增高，成績頗爲圓滿。然而，好景不常，至三十六年八月初學期結束時，中法藥專將校舍收回自用，所以，在暫時無法覓得校舍的情形之下，這個多災多難的中國技術職業學校，又祇得暫時擱淺。

雖然經濟的籌措非常困難，物質的條件十分惡劣，技協的教育事業並不停頓，相反，爲了培養建國的技術幹部，同時爲了轉移社會風氣，不單要繼續辦理工業講座和技術職校的工作，而且還要推行流動講學團到各大工廠和機關中去教育員工，還要推行電化教育，以廣播和電影爲工具來普及技術教育。爲了貫徹這一個主張，希望社會有力人士，不要忽視了這一樁重要的技術教育工作，給「技協」援助，完成普及技術教育的百年大計！

二、出版事業

一個學術團體不能缺少的是它的出版事業。技協是一個綜合各方面的學術團體，照例它該有各種學術性的刊物和專著出版，一方面固然表揚各會員的研究心得和學習成績，同時也爲了和別種團體或個人起一種學術上的交流。可是，由于目前的技協會友以專長工程者較多，所以祇出版了一種「工程界」雜誌，將來如果逐漸發展，深信以後依仗會友的努力，別的各种技術，例如農業，醫藥，管理，……等刊物當可絡繹出現的。

像工程界這種性質的雜誌，在中國似乎以前不曾出現過，它不同于普通的科學雜誌，因

爲它的內容限于工程技術，取材範圍沒有一般科學的來得大，同時它又不同于專門性的工程期刊，因爲它的措辭比較通俗，編排比較活潑，但正因爲它的性質介乎太通俗太專門之間，所以有人看了之後，很容易有一種印象，就是在技術專家看來它底內容似乎太淺，而初學的人看來則又嫌太深，然而，作爲一種啓蒙的書籍，實用的參攷，工程界是有其成就的。

其次要說到的，就是在計劃中的技術小叢書。在一本期刊中，讀者不能看到一件工程或一種技術的介紹，當然亦不能很詳細地了解各種工程知識的基礎，因此計劃出版一種淺近通俗的單行本來完成這個目的。技術小叢書篇幅并不太長，但內容卻要極新穎豐富而具體，它可能是一種工程的入門書，例如電話淺說，汽車學入門，無線電初步……之類；它亦可能是機匠工友的手頭參攷書，例如車床工作法，木型製作法，馬達修理常識之類；它更可能是一種新技術的詳細介紹，例如雷達是什麼，電視淺說，原子能介紹，塑料種種……之類。總之，技術小叢書決不是一套大學叢書，它祇是使人容易了解，容易接受，而且價格低廉，普通人不至于買不起的一本本小書；它可以輔助職工的進修，同時又成爲工程學生的實用的參攷書，所以，對於普及技術教育是貢獻很大的。

三、社會服務工作

技協的會員有着無限的熱誠，他們都願意爲社會各方面服務，因此除了上面所說的教育工作和出版事業（間接也爲了服務社會），還做一些直接的社會服務工作，其中最明顯的就是中國化驗室的創辦和幾次展覽會的舉行。

中國化驗室成立於三十六年九月，它的建立無疑對於工廠是一種最好的貢獻。在任何工廠中都缺少不了原料和成品的檢驗，尤其是在今日科學日益進展的時候，如果沒有化驗，任何人不敢對一件東西下什麼結論。但是每一個工廠要設備一個化驗室當然不是件容易的事，中國化驗室却圓滿地解決了這個問題，對於社會大眾無疑是一個完善的服務，對於新生的技協則同時也是一樁提倡研究風氣的工作，所以今後的成就當可指待的。

說到展覽會工作，我們曾先後辦過三次，每次都獲得相當的成功。第一次上海工業品展覽會，三十五年三月廿四日起連續舉行七天，來賓十萬餘人，參加廠商一百餘單位，因爲是勝利後第一次的展覽會，所以轟動了整個上海。從這一次展覽中，啓示了新中國工業建設的過去和現在，推廣了廠商出品的銷路，同時使社會大眾從展覽會中獲得了許多實際知識。所以各界一致推崇，輿論也一致宣揚。第二次的中國出口貨展覽會是和進出口貿易協會及青年會諸社團聯合舉辦的，三十五年十月一日起連續舉行了七天，這一次的展覽，對於社會國家更有明顯的貢獻，因爲在會中，可以使國人了解中國的出口貨是些什麼，同時又可鼓勵廠商爲了爭取外匯而努力改良製品。最近所舉行的工業模型展覽（三十六年十月十日）是和年會同時揭幕的，雖然規模比不上前面二次，可是對於社會大眾的教育意義卻更來得重大，因爲各界的熱烈要求，竟一續再續，展期了五天，從這許多事實，可以知道技協社會工作的成績。

社會需要中國技術協會，而中國技術協會的各項工作，也正是爲了社會的進步啊！

經常工作

CONSTANT PROGRAMMES



工程界雜誌
The Popular Engineering Monthly



中國化驗室
The China Chemical Laboratory

"We realize: to popularize technical knowledge for enlightening the people in their scientific education and to cultivate enough technicians for the nation's reconstruction are the most important tasks at present. We will endeavour to work in these two directions."

— Principle 5 CTA —

"本會認為普及科學及技術之智識以提高國民之教育水準，與培養大量建設幹部人員以適應國家復興需要，屬當前之要務，故願于此二方面加重其努力。"

——會綱第五條——



沛重技術講學團一般
The Totring Technical Lectures

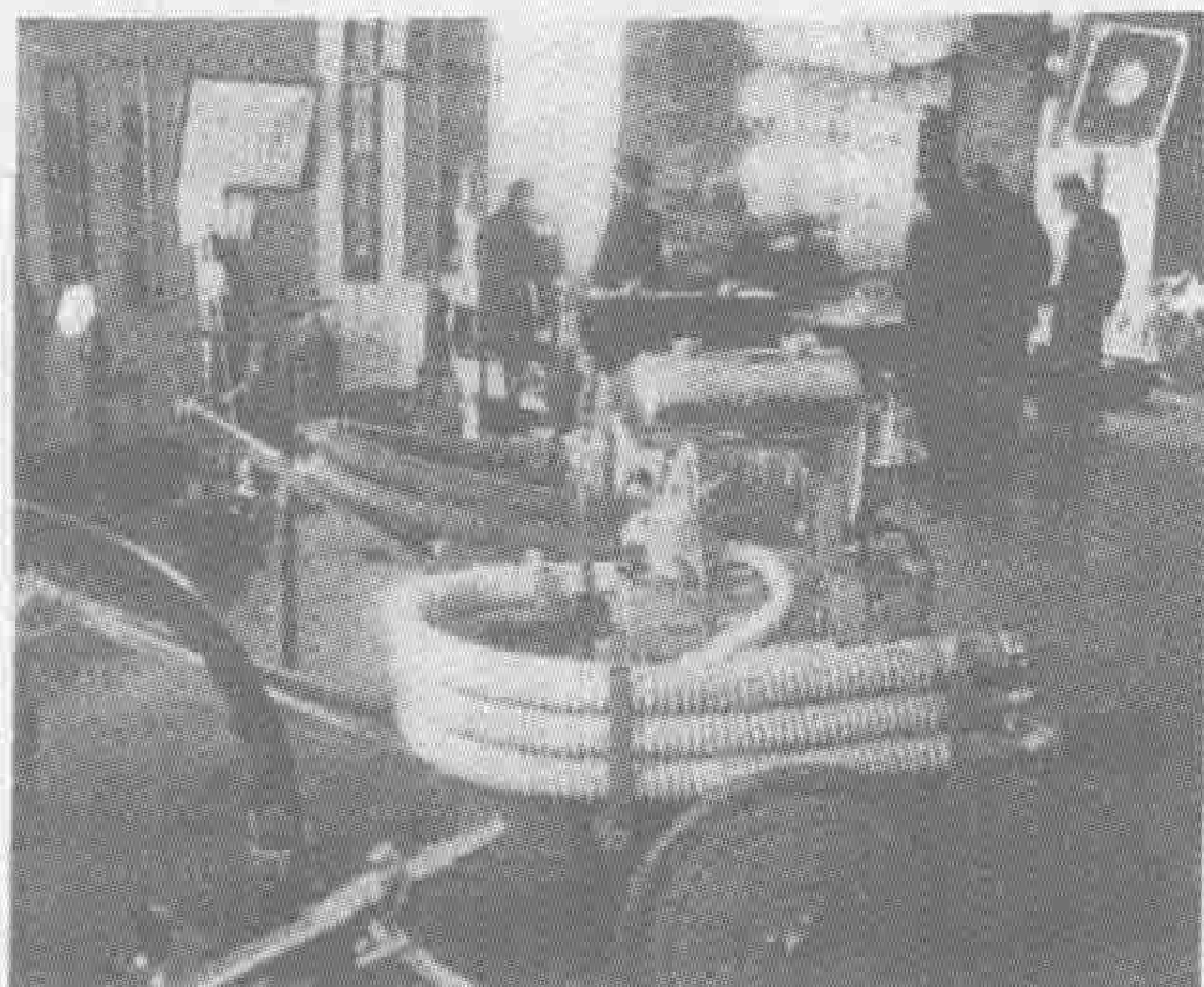


中國技術聯業夜校學生無線電實習
Student in Radio Practice, China Technical School



技協圖書館一角
A View of the CTA Library

技協所主辦的
三次展覽會



自動滅火機表演
Automatic Fire Extinguisher in Practice



自動電話裝置示範
Demonstration of Automatic
Telephone System

工業模型展覽會

民國三十六年十月

上海徐家匯交通大學

Three
Industrial Exhibitions

Sponsored by
CHINA TECHNICAL ASSOCIATION

上海工業品展覽會



航空飛機模型
Models of Aircrafts



管式鍋爐解剖
Section Model of Water
Tube Boiler

民國三十五年三月
上海寧波同鄉會

SHANGHAI INDUSTRIAL EXHIBITION

March 1946 • Ningpo Nat ve Association Building



中國出口貨展覽會正門
Front View, China Exports Exh.

CHINA EXPORTS EXHIBITION

October 1946

Y.M.C.A.



嘉賓留影
Honorable Visitors

INDUSTRIAL MODELS EXHIBITION

October 1947

National Chiao Tung University

中國出口貨展覽會

民國三十五年十月上海八仙橋青年會



中國工業模型展覽會正門
Front View, Ind. Models Exh.



趙局長祖康于工業展覽會前致辭
T.K. Chao Speaks before
Ind. Models Exh.



工業展覽會大門前觀衆擁擠情形
Crowds for Exhibition

廿六年獲十節奉命舉行第一屆年會暨低空通大器圖書館展覽等案模型中外人士參觀者約六、七萬人間及技術界有盡之創舉

五模展覽會之最長特立
奉命員手製之模型如海軍
大學會員所製之揚威安冰力計
劃模型及系以海軍公員所製之
海軍終立模型希望能將技術
研討中之計劃先求模型再由模型
查核事實此亦奉命員其同
努力之最後目標

以爲舉會不模倣展覽市也
去年華九以上海之港埠計劃
港務永久擇摘之說明以上海
區交通改進計劃及其模型均
利用展覽引導市民恢復其瞭解
認識而普及建設之藝術化於中
國之帝國力年五

— 12 —